



Allgemeiner Anamnesebogen - rumänisch -

Chestionar medical general

Name: Numele: Vorname: Prenumele: Geburtsdatum: Data nasterii:

Adresa: Adresse:

Ist eine Versicherung vorhanden? Aveti o asigurare de boală? Ja, bei Da, la nein nu

Stimate pacientă, stimate pacient,

Boli de orice natură pot avea urmări asupra tratamentului Dvs. De aceea vă rugăm să completați chestionarul următor cu atenție. Declarațiile Dvs. sînt protejate de secretul profesional și vor fi utilizate în exclusivitate pentru a adapta tratamentul stării sănătății Dvs.

(Vă rugăm să completați sau să marcați corespunzător!)

- 1. Luatit in mod regulat medicamente? Dacă da, care? Da Nu
Nehmen Sie regelmäßig Medikamente ein? Wenn ja, welche?
2. Luati medicamente anticoagulante (de exemplu Marcumar, Pradaxa, sau Xarelto)? Da Nu
Nehmen Sie Medikamente ein, welche die Blutgerinnung hemmen?
Dacă da, care? Wenn ja, welche
3. Exista anume medicamente pe care nu le suportati? Da Nu
Vertragen Sie bestimmte Medikamente nicht?
Dacă da, care? Wenn ja, welche
4. Aveti reactii alergice? Neigen Sie zu allergischen Reaktionen? Da Nu
- La anume materiale? Bei bestimmten Materialien? Da Nu
- La anume medicamente? Bei bestimmten Arzneimitteln? Da Nu
- La anume alimente? Bei bestimmten Nahrungsmitteln? Da Nu
5. Aveti o alergie la: Haben Sie eine
- Penicilină? Penicillinallergie? Da Nu
- Jod? Jodallergie? Da Nu
- Latex? Latexallergie? Da Nu
6. Aveti sau ati avut o boală a inimii? Haben oder hatten Sie eine Erkrankung des Herzens? Da Nu
- Insuficientă cardiacă ereditară sau dobîndită? Angeborener oder erworbener Herzfehler? Da Nu
- Valvă cardiacă defectă sau artificială? Herzklappenfehler oder Herzklappenprothese? Da Nu
- Endocardită ( Inflamție endocardiacă)? Endokarditis (Herzinnenhautentzündung)? Da Nu
- Operatie la inimă? Herzoperationen? Da Nu
- Purtati un stimulator cardiac - Pacemaker? Haben Sie einen Herzschrittmacher? Da Nu

7. Suferiti sau ati suferit de una din bolile urmatoare? Da Nu
- Leiden oder litten Sie an nachfolgenden Krankheiten?
- Boli infectioase (de exemplu tuberculoză, hepatită, CIDA)? Infektionskrankheiten? Da Nu
  - Boli hepatice/ficat? Lebererkrankungen? Da Nu
  - Boli cardiace/a le inimii (infarct, angină pectorală)? Herzerkrankungen? Da Nu
  - Hipertensiune (tensiune prea ridicată)? Zu hoher Blutdruck? Da Nu
  - Hipotensiune (tensiune prea joasă)? Zu niedriger Blutdruck? Da Nu
  - Apoplex (accident cerebral)? Schlaganfall? Da Nu
  - Boli de rinichi? Nierenerkrankungen? Da Nu
  - Diabet? Diabetes? Da Nu
  - Boli ale glandei tiroide? Schilddrüsenerkrankung? Da Nu
  - Diateze sanguine/Boli ale singelui sau de coagulare? Blutkrankh. o. -Gerinnungsstörungen? Da Nu
  - Boli nervoase? Nervenerkrankungen? Da Nu
  - Atacuri (de exemplu epilepsie) ? Anfallsleiden (z.B. Epilepsie)? Da Nu
8. Ati fost operat in ultimul an? Sind Sie im letzten Jahr operiert worden? Da Nu
- Dacă da, care organ sau parte a corpului? Wenn ja, in welchem Körperbereich .....
9. Aveti sau ati avut traume la cap, (fată, mandibulă, maxilă) ? Da Nu
- Haben / hatten Sie Verletzungen im Kiefer – Gesichtsbereich ?
10. Ati suportat bine injectiile la dentist pină acum? Da Nu
- Haben Sie die Spritze beim Zahnarzt bisher gut vertragen?
11. Ati avut hemoragie după extractie? Trat nach einer Zahnentfernung eine Nachblutung auf? Da Nu
12. Ati avut un tratament dentar in legătură cu o boală generală? Da Nu
- Ist bei Ihnen eine Zahnbehandlung im Zusammenhang mit einem Allgemeinleiden durchgeführt worden?
13. Cind vi s-a făcut ultima radiografie? Wann sind Sie das letzte Mal geröntgt worden?
- La care parte a corpului? In welchem Körperbereich? .....
14. **La femei:** Bei Frauen:
- Sinteti gravidă? Besteht eine Schwangerschaft? Da Nu
- Dacă da, in care lună? Wenn ja, in welchem Monat? .....
15. Numele si adresa medicului de casă: Name und Anschrift des Hausarztes
- .....
- .....

Locul, Data

Ort, Datum

Semnătura pacientului

Unterschrift des Patienten